



**THIRD APPROPRIATION ACT,
2006-07**

(Assented to June 14, 2007)

Whereas it appears by message from the Commissioner and in the estimates accompanying the message that, in addition to the sums previously appropriated, the sums not appearing in parenthesis in Schedule A of this Act are required for the purpose of defraying certain expenses of the public service of Yukon and for related purposes for the period of 12 months ending March 31, 2007;

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

1(1) In addition to the net sum of \$903,958,000 provided for in the *First Appropriation Act 2006-07 and Second Appropriation Act 2006-07*, from and out of the Yukon Consolidated Revenue Fund there may be paid and applied a sum not exceeding in the whole \$12,884,000, \$12,884,000 of which has previously been authorized by Special Warrant as shown in Schedule C, for defraying the several charges and expenses of the public service of Yukon payable in the period of 12 months ending on March 31, 2007, as set forth in Schedule A of this Act and which includes all sums previously appropriated for any part of the same period, and that sum shall not be paid or applied except in accordance with Schedules A and B, the *Financial Administration Act* and, subject to that Act, the estimates accompanying the message from the Commissioner.

**LOI D'AFFECTATION N° 3
POUR L'EXERCICE 2006-2007**

(sanctionnée le 14 juin 2007)

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message du Commissaire et le budget des dépenses qui y est joint, en plus des crédits déjà alloués, d'allouer les crédits précisés à l'annexe A pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique du Yukon ainsi qu'à d'autres fins connexes pour la période de douze mois se terminant le 31 mars 2007,

le Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1(1) En plus de la somme nette de 903 958 000 \$ déjà allouée dans la *Loi d'affectation n° 1 pour l'exercice 2006-2007 et la Loi d'affectation n° 2 pour l'exercice 2006-2007*, il peut être prélevé, sur le Trésor du Yukon, une somme maximale de 12 884 000 \$ dont une somme de 12 884 000 \$ a déjà été autorisée par mandat spécial selon les montants ventilés à l'annexe C, pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique du Yukon afférentes à la période de douze mois se terminant le 31 mars 2007 telles qu'elles sont énumérées à l'annexe A de la présente loi et qui comprend toutes les sommes déjà affectées pour toute partie de la même période, et ces crédits ne pouvant être affectés qu'en conformité avec les annexes A et B, la *Loi sur la gestion des finances publiques* et, sous réserve de cette loi, le budget des dépenses qui accompagne le message du Commissaire.

(2) The sums previously appropriated to a vote or item that is listed in Schedule A or in Schedule B and that has a sum appearing in parenthesis after it are reduced by the amount of the sum appearing in parenthesis, thereby reducing the net Total Voted (current spending authority) to \$872,141,000.

2 Not included in the sum of \$872,141,000 referred to in Schedule A and subsection 1(2) is the sum of \$710,000 representing the foregone income from non-interest bearing compensating balances held on deposit with the Government's banker for purposes of paying for the banking services provided to the government by the bank.

3 The due application of all monies paid or applied pursuant to section 1 shall be accounted for.

(2) Les sommes préalablement affectées pour un crédit voté inscrit à l'annexe A ou à l'annexe B suivi d'une somme paraissant entre parenthèses sont réduites du total de la somme entre parenthèses, réduisant le total net voté (autorisation pour les dépenses courantes) à 872 141 000 \$.

2 Une somme de 710 000 \$, représentant le revenu prévu des soldes ne portant pas intérêt déposés chez le banquier du gouvernement afin de payer les services bancaires rendus au gouvernement par la banque, s'ajoute à la somme de 872 141 000 \$ figurant à l'annexe A et au paragraphe 1(2).

3 Il est rendu compte de l'affectation régulière des crédits versés ou affectés sous le régime de l'article 1.

THIRD APPROPRIATION ACT, 2006-07
SCHEDULE A

\$(Dollars in 000s)

	<u>Voted to Date</u>	<u>Sums Required This Appropriation</u>	<u>Sums Not Required This Appropriation</u>	<u>Total Voted (Current spending authority)</u>
<u>Operation and Maintenance Votes</u>				
01 Yukon Legislative Assembly	4,149	0	0	4,149
24 Elections Office	744	0	0	744
23 Office of the Ombudsman	453	0	0	453
02 Executive Council Office	22,727	0	(3,221)	19,506
51 Community Services	54,448	695	0	55,143
07 Economic Development	6,758	0	0	6,758
03 Education	111,039	1,829	0	112,868
53 Energy, Mines and Resources	36,025	0	(1,825)	34,200
52 Environment	20,749	25	0	20,774
12 Finance	5,408	0	0	5,408
15 Health and Social Services	189,807	8,240	0	198,047
55 Highways and Public Works	76,784	247	0	77,031
08 Justice	40,413	0	(32)	40,381
10 Public Service Commission	30,796	400	0	31,196
54 Tourism and Culture	16,410	0	(700)	15,710
11 Women's Directorate	1,050	44	0	1,094
22 Yukon Development Corporation	one dollar	0	0	one dollar
18 Yukon Housing Corporation	12,558	0	0	12,558
19 Yukon Liquor Corporation	one dollar	0	0	one dollar
20 Loan Amortization	357	0	0	357
20 Loan Capital	5,000	0	0	5,000
Subtotal Operation and Maintenance	635,675	11,480	(5,778)	641,377
<u>Capital Votes</u>				
01 Yukon Legislative Assembly	40	0	0	40
24 Elections Office	5	0	0	5
23 Office of the Ombudsman	6	1	0	7
02 Executive Council Office	33,294	0	(25,734)	7,560
51 Community Services	62,305	956	0	63,261
07 Economic Development	13,399	0	(175)	13,224
03 Education	22,420	0	(136)	22,284
53 Energy, Mines and Resources	6,171	437	0	6,608
52 Environment	3,103	0	0	3,103
12 Finance	297	0	0	297
15 Health and Social Services	10,600	0	(2,122)	8,478
55 Highways and Public Works	90,766	0	(7,419)	83,347
08 Justice	1,590	10	0	1,600
10 Public Service Commission	94	0	0	94
54 Tourism and Culture	6,456	0	(149)	6,307
11 Women's Directorate	4	0	0	4
22 Yukon Development Corporation	450	0	0	450
18 Yukon Housing Corporation	17,283	0	(3,188)	14,095
Subtotal Capital	268,283	1,404	(38,923)	230,764
TOTAL SUMS REQUIRED (NOT REQUIRED)	903,958	12,884	(44,701)	872,141

LOI D'AFFECTATION N° 3 POUR L'EXERCICE 2006-2007

ANNEXE A

		<u>§ (en milliers de dollars)</u>			Total des
		Crédits	Crédits requis	Crédits	crédits
		affectés	par la présente	non requis par	affectés
		à ce jour	affectation	la présente	(autorisation
				affectation	pour les
					dépenses
					courantes)
<u>Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien</u>					
01	Assemblée législative du Yukon	4 149	0	0	4 149
24	Bureau des élections	744	0	0	744
23	Bureau de l'ombudsman	453	0	0	453
02	Conseil exécutif	22 727	0	(3 221)	19 506
51	Services aux collectivités	54 448	695	0	55 143
07	Développement économique	6 758	0	0	6 758
03	Éducation	111 039	1 829	0	112 868
53	Énergie, Mines et Ressources	36 025	0	(1 825)	34 200
52	Environnement	20 749	25	0	20 774
12	Finances	5 408	0	0	5 408
15	Santé et Affaires sociales	189 807	8 240	0	198 047
55	Voirie et Travaux publics	76 784	247	0	77 031
08	Justice	40 413	0	(32)	40 381
10	Commission de la fonction publique	30 796	400	0	31 196
54	Tourisme et Culture	16 410	0	(700)	15 710
11	Bureau de promotion des intérêts de la femme	1 050	44	0	1 094
22	Société de développement du Yukon	un dollar	0	0	un dollar
18	Société d'habitation du Yukon	12 558	0	0	12 558
19	Société des alcools du Yukon	un dollar	0	0	un dollar
20	Amortissement du capital emprunté	357	0	0	357
20	Capital emprunté	5 000	0	0	5 000
Total partiel : fonctionnement et entretien		635 675	11 480	(5 778)	641 377
<u>Crédits votés relatifs au capital</u>					
01	Assemblée législative du Yukon	40	0	0	40
24	Bureau des élections	5	0	0	5
23	Bureau de l'ombudsman	6	1	0	7
02	Conseil exécutif	33 294	0	(25 734)	7 560
51	Services aux collectivités	62 305	956	0	63 261
07	Développement économique	13 399	0	(175)	13 224
03	Éducation	22 420	0	(136)	22 284
53	Énergie, Mines et Ressources	6 171	437	0	6 608
52	Environnement	3 103	0	0	3 103
12	Finances	297	0	0	297
15	Santé et Affaires sociales	10 600	0	(2 122)	8 478
55	Voirie et Travaux publics	90 766	0	(7 419)	83 347

LOI D'AFFECTATION N° 3 POUR L'EXERCICE 2006-2007
ANNEXE A

		<u>§ (en milliers de dollars)</u>			
		Crédits affectés à ce jour	Crédits requis par la présente affectation	Crédits non requis par la présente affectation	Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes)
<u>Crédits votés relatifs au capital (suite)</u>					
08	Justice	1 590	10	0	1 600
10	Commission de la fonction publique	94	0	0	94
54	Tourisme et Culture	6 456	0	(149)	6 307
11	Bureau de promotion des intérêts de la femme	4	0	0	4
22	Société de développement du Yukon	450	0	0	450
18	Société d'habitation du Yukon	17 283	0	(3 188)	14 095
Total partiel : capital		<u>268 283</u>	<u>1 404</u>	<u>(38 923)</u>	<u>230 764</u>
TOTAL DES SOMMES REQUISES (NON REQUISES)		<u>903 958</u>	<u>12 884</u>	<u>(44 701)</u>	<u>872 141</u>

THIRD APPROPRIATION ACT, 2006-07
SCHEDULE B
GRANTS

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to the sums in Schedule A.

		<u>\$(Dollars in 000s)</u>			
		<u>Voted to Date</u>	<u>Sums Required This Appropriation</u>	<u>Sums Not Required This Appropriation</u>	<u>Total Voted (Current spending authority)</u>
<u>Operation and Maintenance Votes</u>					
01	Yukon Legislative Assembly	0	0	0	0
24	Elections Office	0	0	0	0
23	Office of the Ombudsman	0	0	0	0
02	Executive Council Office				
	- First Nations Organizations	5	0	0	5
	- Fathers of Confederation Trust	5	0	0	5
51	Community Services				
	- In-Lieu of Property Taxes	4,327	0	0	4,327
	- Community/Local Advisory Council Operation and Maintenance Grants	70	0	0	70
	- Home Owner Grants	3,012	0	0	3,012
	- Comprehensive Municipal Grants	12,538	0	0	12,538
07	Economic Development	0	0	0	0
03	Education				
	- Teacher Training (French Bursaries)	10	0	0	10
	- Shad Valley	5	0	0	5
	- Post Secondary Student Grants	4,342	0	0	4,342
	- Post Secondary Student Scholarships	74	0	0	74
53	Energy, Mines and Resources	0	0	0	0
52	Environment				
	- Wildlife Health Fund	1	0	0	1
	- Canadian Cooperative Wildlife Health Centre	8	0	0	8
	- Fur Institute of Canada	6	0	0	6
12	Finance				
	- Energy Rebate Program	169	0	0	169
15	Health and Social Services				
	- Adoption Subsidies	121	0	0	121
	- Child Care Subsidies	2,335	0	0	2,335
	- Federal Child Benefit – Whitehorse	218	0	0	218
	- Youth Allowance	2	0	0	2
	- Alcohol and Drug – Education and Prevention	10	0	0	10
	- Employment Incentive Grants	357	0	0	357
	- Social Assistance – Whitehorse	8,236	0	0	8,236
	- Yukon Seniors' Income Supplement	228	0	0	228
	- Pioneer Utility Grant	1,118	0	0	1,118

THIRD APPROPRIATION ACT, 2006-07
SCHEDULE B
GRANTS

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to the sums in Schedule A.

		\$(Dollars in 000s)			
		Sums Required This <u>Voted to Date</u>	Sums Not Required This <u>Appropriation</u>	Sums Not Required This <u>Appropriation</u>	Total Voted (Current spending <u>authority</u>)
<u>Operation and Maintenance Votes (Continued)</u>					
15	Health and Social Services (Continued)				
	- Rehabilitation Subsidies	25	0	0	25
	- In-Lieu of Property Taxes – Continuing Care	250	0	0	250
	- Medical Travel Subsidies	320	0	0	320
	- In-Lieu of Property Taxes – Community Nursing	64	0	0	64
	- Federal Child Benefit – Region	71	0	0	71
	- Social Assistance - Region	940	0	0	940
55	Highways and Public Works	0	0	0	0
08	Justice				
	- Yukon Workers Compensation Health and Safety Board	330	0	0	330
	- Institutional Facilities Inmate Allowance	50	0	0	50
	- Human Rights Commission	451	0	0	451
10	Public Service Commission	0	0	0	0
54	Tourism and Culture				
	- Arts Centre Corporation	649	0	0	649
11	Women's Directorate				
	- Community Workshops on Family Violence	5	0	0	5
22	Yukon Development Corporation	0	0	0	0
18	Yukon Housing Corporation	0	0	0	0
19	Yukon Liquor Corporation	0	0	0	0
	Subtotal Operation and Maintenance Grants	40,352	0	0	40,352
<u>Capital Votes</u>					
01	Yukon Legislative Assembly	0	0	0	0
24	Elections Office	0	0	0	0
23	Office of the Ombudsman	0	0	0	0
02	Executive Council Office				
	- Northern Housing	32,500	0	(25,734)	6,766
51	Community Services	0	0	0	0
07	Economic Development	0	0	0	0
03	Education	0	0	0	0
53	Energy, Mines and Resources	0	0	0	0
52	Environment	0	0	0	0

THIRD APPROPRIATION ACT, 2006-07
SCHEDULE B
GRANTS

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to the sums in Schedule A.

		<u>\$(Dollars in 000s)</u>			
		<u>Voted to Date</u>	<u>Sums Required This Appropriation</u>	<u>Sums Not Required This Appropriation</u>	<u>Total Voted (Current spending authority)</u>
<u>Capital Votes (Continued)</u>					
12	Finance	0	0	0	0
15	Health and Social Services	0	0	0	0
55	Highways and Public Works	0	0	0	0
08	Justice	0	0	0	0
10	Public Service Commission	0	0	0	0
54	Tourism and Culture	0	0	0	0
11	Women's Directorate	0	0	0	0
22	Yukon Development Corporation	0	0	0	0
18	Yukon Housing Corporation	0	0	0	0
	Subtotal Capital Grants	32,500	0	(25,734)	6,766
	TOTAL GRANTS REQUIRED (NOT REQUIRED)	72,852	0	(25,734)	47,118

LOI D'AFFECTATION N° 3 POUR L'EXERCICE 2006-2007

ANNEXE B
SUBVENTIONS

Les sommes ventilées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Elles ne s'ajoutent pas aux sommes ventilées dans l'annexe A.

		<u>\$(en milliers de dollars)</u>			Total des
		Crédits	Crédits requis	non requis par	crédits affectés
		affectés	par la présente	la présente	(autorisation
		<u>à ce jour</u>	<u>affectation</u>	<u>affectation</u>	pour les
					dépenses
					<u>courantes)</u>
<u>Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien</u>					
01	Assemblée législative du Yukon	0	0	0	0
24	Bureau des élections	0	0	0	0
23	Bureau de l'ombudsman	0	0	0	0
02	Conseil exécutif				
	- Organismes des Premières nations	5	0	0	5
	- Fonds de fiducie des Pères de la Confédération	5	0	0	5
51	Services aux collectivités				
	- Au titre de l'impôt foncier	4 327	0	0	4 327
	- Subventions pour le fonctionnement des agglomérations et des conseils consultatifs locaux	70	0	0	70
	- Subventions aux propriétaires résidentiels	3 012	0	0	3 012
	- Subventions municipales globales	12 538	0	0	12 538
07	Développement économique	0	0	0	0
03	Éducation				
	- Formation des enseignants – bourses pour le français	10	0	0	10
	- Shad Valley	5	0	0	5
	- Subventions aux étudiants de niveau post-secondaire	4 342	0	0	4 342
	- Bourses d'études	74	0	0	74
53	Énergie, Mines et Ressources	0	0	0	0
52	Environnement				
	- Fonds pour la santé de la faune	1	0	0	1
	- Centre coopératif canadien de la santé de la faune	8	0	0	8
	- Institut canadien de la fourrure	6	0	0	6
12	Finances				
	- Programme d'allocations pour frais de chauffage	169	0	0	169
15	Santé et Affaires sociales				
	- Subventions pour l'adoption	121	0	0	121
	- Programme de subventions pour les services de garde	2 335	0	0	2 335
	- Allocations familiales – Whitehorse	218	0	0	218
	- Allocations aux jeunes	2	0	0	2
	- Services aux alcooliques et aux toxicomanes – éducation et prévention	10	0	0	10

LOI D'AFFECTATION N° 3 POUR L'EXERCICE 2006-2007
ANNEXE B
SUBVENTIONS

Les sommes ventilées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Elles ne s'ajoutent pas aux sommes ventilées dans l'annexe A.

		<u>\$(en milliers de dollars)</u>			
		Crédits affectés à ce jour	Crédits requis par la présente affectation	Crédits non requis par la présente affectation	Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes)
<u>Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien (suite)</u>					
15	Santé et Affaires sociales (suite)				
	- Subventions d'encouragement à l'emploi	357	0	0	357
	- Aide sociale - Whitehorse	8 236	0	0	8 236
	- Supplément de revenu pour les personnes âgées	228	0	0	228
	- Subventions aux pionniers (services publics)	1 118	0	0	1 118
	- Subventions de réadaptation	25	0	0	25
	- Au titre de l'impôt foncier – services de soins continus	250	0	0	250
	- Subventions pour voyages médicaux	320	0	0	320
	- Au titre de l'impôt foncier – soins infirmiers communautaires	64	0	0	64
	- Allocations familiales – régionales	71	0	0	71
	- Aide sociale – régionale	940	0	0	940
55	Voirie et Travaux publics	0	0	0	0
08	Justice				
	- Commission de la santé et de la sécurité au travail	330	0	0	330
	- Allocations aux détenus	50	0	0	50
	- Commission des droits de la personne	451	0	0	451
10	Commission de la fonction publique	0	0	0	0
54	Tourisme et Culture				
	- Société du Centre des Arts	649	0	0	649
11	Bureau de promotion des intérêts de la femme				
	- Ateliers sur la violence familiale	5	0	0	5
22	Société de développement du Yukon	0	0	0	0
18	Société d'habitation du Yukon	0	0	0	0
19	Société des alcools du Yukon	0	0	0	0
	Total partiel: subventions pour le fonctionnement et l'entretien	40 352	0	0	40 352

LOI D'AFFECTATION N° 3 POUR L'EXERCICE 2006-2007
ANNEXE B
SUBVENTIONS

Les sommes ventilées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Elles ne s'ajoutent pas aux sommes ventilées dans l'annexe A.

		<u>\$ (en milliers de dollars)</u>			
		Crédits affectés à ce jour	Crédits requis par la présente affectation	Crédits non requis par la présente affectation	Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes)
<u>Crédits votés relatifs au capital</u>					
01	Assemblée législative du Yukon	0	0	0	0
24	Bureau des élections	0	0	0	0
23	Bureau de l'ombudsman	0	0	0	0
02	Conseil exécutif				
	- Logements dans le Nord	32 500	0	(25 734)	6 766
51	Services aux collectivités	0	0	0	0
07	Développement économique	0	0	0	0
03	Éducation	0	0	0	0
53	Énergie, Mines et Ressources	0	0	0	0
52	Environnement	0	0	0	0
12	Finances	0	0	0	0
15	Santé et Affaires sociales	0	0	0	0
55	Voirie et Travaux publics	0	0	0	0
08	Justice	0	0	0	0
10	Commission de la fonction publique	0	0	0	0
54	Tourisme et Culture	0	0	0	0
11	Bureau de promotion des intérêts de la femme	0	0	0	0
22	Société de développement du Yukon	0	0	0	0
18	Société d'habitation du Yukon	0	0	0	0
	Total partiel : subventions relatives au capital	<u>32 500</u>	<u>0</u>	<u>(25 734)</u>	<u>6 766</u>
TOTAL DES SUBVENTIONS REQUISES (NON REQUISES)		<u>72 852</u>	<u>0</u>	<u>(25 734)</u>	<u>47 118</u>

THIRD APPROPRIATION ACT, 2006-07

SCHEDULE C

SPECIAL WARRANT

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they are sums the expenditure of which was previously authorized by Special Warrant amounts made by Order-in-Council 2007/48. They are not appropriations in addition to the sums in Schedule A.

		Special Warrant Amounts \$ (Dollars in 000s)
<u>Operation and Maintenance Votes</u>		
01	Yukon Legislative Assembly	0
24	Elections Office	0
23	Office of the Ombudsman	0
02	Executive Council Office	0
51	Community Services	695
07	Economic Development	0
03	Education	1,829
53	Energy, Mines and Resources	0
52	Environment	25
12	Finance	0
15	Health and Social Services	8,240
55	Highways and Public Works	247
08	Justice	0
10	Public Service Commission	400
54	Tourism and Culture	0
11	Women's Directorate	44
22	Yukon Development Corporation	one dollar
18	Yukon Housing Corporation	0
19	Yukon Liquor Corporation	one dollar
20	Loan Amortization	0
20	Loan Capital	0
	Subtotal Operation and Maintenance	11,480
<u>Capital Votes</u>		
01	Yukon Legislative Assembly	0
24	Elections Office	0
23	Office of the Ombudsman	1
02	Executive Council Office	0
51	Community Services	956
07	Economic Development	0
03	Education	0
53	Energy, Mines and Resources	437
52	Environment	0
12	Finance	0
15	Health and Social Services	0
55	Highways and Public Works	0
08	Justice	10
10	Public Service Commission	0
54	Tourism and Culture	0
11	Women's Directorate	0
22	Yukon Development Corporation	0
18	Yukon Housing Corporation	0
	Subtotal Capital	1,404
	TOTAL OF OPERATION AND MAINTENANCE PLUS CAPITAL	12,884

LOI D'AFFECTATION N° 3 POUR L'EXERCICE 2006-2007
ANNEXE C
MANDAT SPÉCIAL

Les sommes ventilées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées pour des dépenses déjà autorisées par mandat spécial établi par le décret 2007/48. Elles ne s'ajoutent pas aux sommes ventilées dans l'annexe A.

		Sommes autorisées par mandat spécial \$ (en milliers de dollars)
<u>Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien</u>		
01	Assemblée législative du Yukon	0
24	Bureau des élections	0
23	Bureau de l'ombudsman	0
02	Conseil exécutif	0
51	Services aux collectivités	695
07	Développement économique	0
03	Éducation	1 829
53	Énergie, Mines et Ressources	0
52	Environnement	25
12	Finances	0
15	Santé et Affaires sociales	8 240
55	Voirie et Travaux publics	247
08	Justice	0
10	Commission de la fonction publique	400
54	Tourisme et Culture	0
11	Bureau de promotion des intérêts de la femme	44
22	Société de développement du Yukon	un dollar
18	Société d'habitation du Yukon	0
19	Société des alcools du Yukon	un dollar
20	Amortissement du capital emprunté	0
20	Capital emprunté	0
Total partiel : fonctionnement et entretien		11 480
<u>Crédits votés relatifs au capital</u>		
01	Assemblée législative du Yukon	0
24	Bureau des élections	0
23	Bureau de l'ombudsman	1
02	Conseil exécutif	0
51	Services aux collectivités	956
07	Développement économique	0
03	Éducation	0
53	Énergie, Mines et Ressources	437
52	Environnement	0
12	Finances	0
15	Santé et Affaires sociales	0
55	Voirie et Travaux publics	0
08	Justice	10
10	Commission de la fonction publique	0
54	Tourisme et Culture	0
11	Bureau de promotion des intérêts de la femme	0
22	Société de développement du Yukon	0
18	Société d'habitation du Yukon	0
Total partiel : capital		1 404
TOTAL DES SOMMES RELATIVES AU FONCTIONNEMENT ET À L'ENTRETIEN ET AU CAPITAL		12 884